

Průběh obhajoby bakalářské práce:

Autorka odpověděla na následující otázky:

- 1) Na s. 13 autorka tvrdí, že překlad jmen je u J. Hollanové nelogický, jako příklad uvádí "nepocestného" Arthura Denta a naopak "pocestného" Zafoda Beeblebroxe (z orig. Zaphod Beeblebrox). Proč myslí, že se tak překladatelka rozhodla?
 Autorka navrhuje sjednocení systému a "z důvodu autenticity zachovat původní znění jmen". Je to opravdu ideální řešení?
- 2) Na s. 26 se autorka zabývá adekvátností "pocestného" výrazu one penny a Milliways. Může existovat jiná možnost, než navrhuje v práci?
- 3) Jakým způsobem autorka postupovala při výběru a analýze jazykových jevů?

Klasifikace:

výborně

Datum obhajoby:

2. 9. 2016

Tijrodová, Maclová, Macháčková
 VEJVODOVÁ VANKOVÁ MACHÁČKOVÁ